

El Financiero

11 de mayo del 2013.

Por: Joaquín R. del Paso.

Columna Clase Ejecutiva: Renovación urbana.

Recientemente, la Municipalidad de San José dio por terminada la renovación del edificio conocido como la Botica Solera. Ubicado en una zona urbana marginal de San José, el edificio estaba al borde del colapso, debido al abandono en que lo mantenían sus dueños originales.

Con una inversión cercana a los €350 millones, la Municipalidad planea establecer un centro cultural en este sitio, el cual contará con una biblioteca, una sala de exhibiciones y salas de cómputo.

Casi coincide con esta renovación la visita al país del arquitecto sueco Christer Gustafsson, quien es defensor del rescate patrimonial de los edificios antiguos y apoya las inversiones que se hagan en su recuperación. Cuenta el caso de una provincia en Suecia, Halland, que restauró 100 edificios. Esto logró generar empleos para unos 1.000 trabajadores de la zona y la rehabilitación de los inmuebles invitó a empresarios de la hotelería, los restaurantes, y otros, a establecer negocios en las recién renovadas estructuras.

Construido en los años 30, el edificio de la Botica Solera es todo un ícono de la arquitectura Art Deco de Barrio México. Su paulatino abandono coincidió con la decadencia del Barrio y su consecuente pauperización.

Esta inversión y la acertada decisión de Johnny Araya –alcalde de San José– constituyen un punto y aparte en la relación que hemos tenido los josefinos con nuestra capital.

Anteriormente se han demolido edificios patrimoniales para sustituirlos por parqueos, borrando drásticamente la memoria urbana de nuestra ciudad.

Desde un punto de vista arquitectónico, los parqueos constituyen el uso más pobre del suelo urbano, pues generan muy pocos empleos y no contribuyen culturalmente al mejoramiento de la sociedad.

La reactivación de esta zona ha comenzado con una firme y decidida acción de la Municipalidad. Muy pronto se verá el impacto positivo que esa restauración va a generar. Esperamos que esto se pueda repetir con otros edificios en otros barrios capitalinos.

Urban renewal.

Recently, the Municipality of San José completed the renovation of the building known as the Botica Solera. Located in a marginal urban area of San José, the building was on the verge of collapse, due to the abandonment by which its original owners kept it.

With an investment of close to €350 million, the Municipality plans to establish a cultural center on this site, which will have a library, an exhibition hall, and computer rooms. Almost coinciding with this renovation is the visit to the country of the Swedish architect Christer Gustafsson, who is a defender of the patrimonial rescue of old buildings and supports the investments made in their recovery. He tells the case of a province in Sweden, Halland, which restored 100 buildings. This managed to generate jobs for some 1,000 workers in the area and the rehabilitation of the buildings invited entrepreneurs from the hotel industry, restaurants, and others, to establish businesses in the newly renovated structures.

Built in the 1930s, the Botica Solera building is an icon of Art Deco architecture in Barrio México. Its gradual abandonment coincided with the decline of the neighborhood and its consequent impoverishment.

This investment and the wise decision of Johnny Araya –Mayor of San José– constitute a turning point in the relationship that we, the people of San Jose, have had with our capital. Previously, heritage buildings have been demolished to replace them with parking lots, drastically easing the urban memory of our city.

From an architectural point of view, parking lots constitute the poorest use of urban land, since they generate very few jobs and do not contribute culturally to the improvement of society.

The reactivation of this area has begun with a firm and determined action by the Municipality. Very soon the positive impact that this restoration will generate will be seen. We hope that this can be repeated with other buildings in other neighborhoods in the capital.